

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 33-34: Wankdorfplatz Bern

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Baumesse. Wo man schaut, bevor man baut.



Quelle: marty häuser ©

modernisieren  
**bauen**

**1. – 4.9.2011**

**Do – So 10–18**

**Messe Zürich**

**www.bauen-modernisieren.ch**

Patronat  
**H E V Schweiz**

Parallelmesse

**EIGENHEIM  
MESSE  
SCHWEIZ**  
www.eigenheim-schweiz.ch

## ADRESSE DER REDAKTION

TEC 21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

## REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Katinka Corts-Münzner (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Stadtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Mösching (km), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

## KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gadient@bluewin.ch](mailto:hj.gadient@bluewin.ch)  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, [mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

## REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1984, CH-8027 Zürich  
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [sonja.luethi@sia.ch](mailto:sonja.luethi@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
137. Jahrgang, Auflage. 11 263 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

**Heft und E-Abo:** [www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

## ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

## EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

## INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

## DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

## BEIRAT

Hans-Georg Bachtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

## HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Luzern

## TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>



## 18. EUROPÄISCHE TAGE DES DENKMALS – IM UNTERGRUND

Zahlreiche wertvolle Kulturgüter befinden sich unter dem Erdboden und hinter Felswänden, werden verborgen durch Fassaden, Überzüge oder Deckschichten. Die Denkmaltage 2011 richten den Blick auf verborgene Schätze «unter uns»: Eiskeller, Zisternen, Grotten, Bunker, Goldminen, Krypten, Höhlen, Trunkstuben und Gewölbekeller, Bibliotheksmagazine und viele andere kulturelle Schätze im Untergrund.

Datum: 10./11.9.2011  
Ort: Diverse Orte in der Schweiz  
Infos: [www.nike-kultur.ch](http://www.nike-kultur.ch)

Landesplattenberg, Engi (Foto: Fachstelle für Denkmalpflege und Ortsbildschutz, Glarus)

### ANLASS

### DETAILS

### INFOS / ANMELDUNG

#### AUSSTELLUNG

«Shigeru Ban + Voluntary Architects' Network: Disaster Relief Projects»

Die Ausstellung zeigt eine innenräumliche und eine aussenräumliche Installation. Zu sehen sind Elemente der Notunterkünfte von Japan und Haiti sowie Zeichnungen und Fotos aus dem Arbeitsprozess

bis 4.9.2011  
Kunst Raum Riehen, Baselstrasse 71, Riehen  
Infos: [www.kunstraumriehen.ch](http://www.kunstraumriehen.ch)

#### FACHEXKURSION

«Velo & Tram: Koexistenz auf neuen Tramstrecken»

Die Exkursion zeigt, wie Tram und Velo in neu gestalteten Strassenräumen gemeinsam verkehren und worauf für eine erfolgreiche Koexistenz besonders zu achten ist. Die Exkursion folgt zu Fuss, mit Tram und auf dem Velo den neuen Tramlinien im Westen von Bern

8.9.2011 | 9–16.15h  
Treffpunkt: Velostation Milchgässli, Bahnhof Bern  
Infos & Anmeldung (bis 2.9.):  
[www.velokonferenz.ch](http://www.velokonferenz.ch)

#### VERANSTALTUNGSREIHE

«KunstWald Raum»

Anlässlich des Uno-Jahres des Waldes 2011 finden in Burgdorf diverse Veranstaltungen statt: Ausstellungen, Künstlerwerkstatt, Wanderungen, Führungen u. v. m.

bis 24.9.2011  
Diverse Orte in Burgdorf  
Infos: [www.kunstwaldraum.ch](http://www.kunstwaldraum.ch)

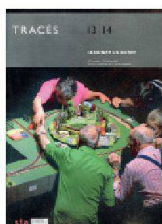
#### TAGUNG

«Bauen für einen ganzen Lebenszyklus»

Prime Tower: Die Herausforderung mit der Höhe; Europaallee: Die Herausforderung mit der Dichte; Anlagestrategien: Wie werden die Lebenszykluskosten berücksichtigt?; Spitzenarchitektur: Muss sie Kostenmodelle beachten?; Realisierungsmodelle; PPP: Wie sollen wir bauen? u. v. m.

25.10.2011 | 9.30–16.30h  
Weiterbildungszentrum Holzweid (WBZ-HSG), St. Gallen, Hans Ulrich Auditorium,  
Infos & Anmeldung: [www.property-facility.ch](http://www.property-facility.ch)

TRACÉS 13-14/2011 Imaginer un musée  
20.7.11



Un musée fortifié | Une place pour un musée

[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)

archi 4/2011  
18.8.11



Le regioni dell'architettura

Il premio SIA 2012 | Architetture della Svizzera orientale | Premi di ingegneria in Svizzera | La distinzione di architettura della Svizzera romanda | Scuola secondaria di Drize Carouge | Scuola professionale di Viège

[www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)

TEC21 35/2011  
26.8.11



Universität Luzern

Uni-PHZ-ZHB transponiert | Improvisation an der Fassade | Arrangement mit der Struktur

[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)